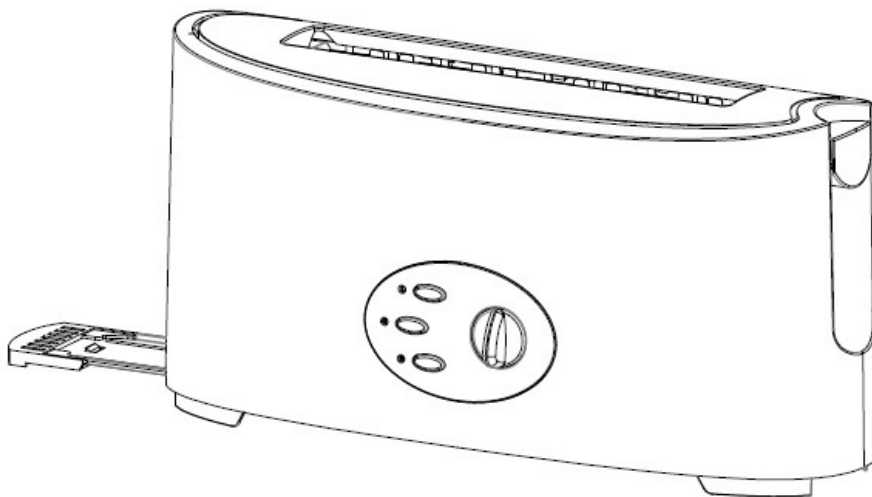


# NEVIR<sup>®</sup>

## NVR-9832 T

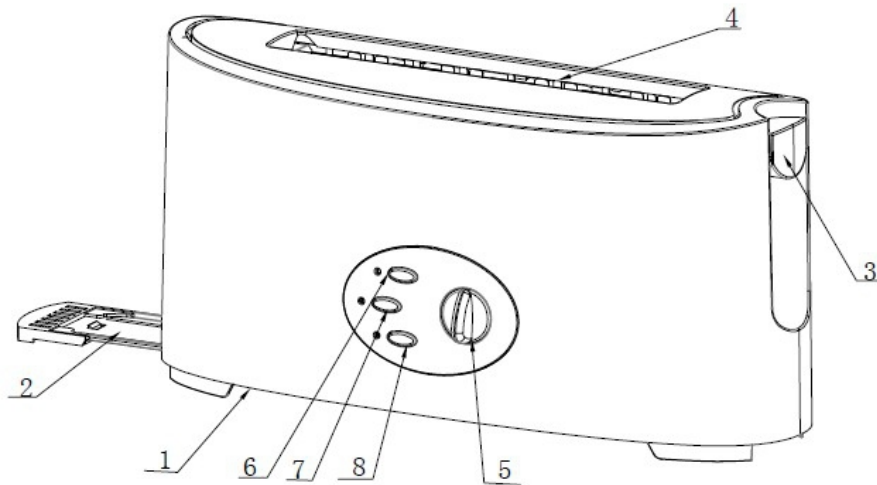
### TOSTADORA



## MANUAL DE INSTRUCCIONES



## ELEMENTOS DE LA UNIDAD



- |                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| <b>1. Guardacables</b>        | <b>5.Regulador Temperatura</b> |
| <b>2. Bandeja recogemigas</b> | <b>6.Cancelar</b>              |
| <b>3. Palanca</b>             | <b>7.Recalentar</b>            |
| <b>4. Compartimento</b>       | <b>8.Descongelar</b>           |

## Especificaciones Tecnicas

- Potencia en vatios: 760-900W
- Voltaje: 220-240V
- Frecuencia: 50Hz/60Hz

## CONSEJOS DE SEGURIDAD

Lea detenidamente el modo de empleo antes de la utilización de su aparato.

Antes de utilizar el aparato, compruebe que el voltaje de la red eléctrica coincide con el del aparato.

No deje nunca su aparato sin vigilancia cuando esté en marcha. No lo deje ni al alcance de los niños ni al de personas no responsables.

Compruebe de vez en cuando que el cable no esté dañado. No utilice su aparato si el cable o el aparato están dañados por el motivo que sea.

Utilice el aparato solamente para usos domésticos y de la manera indicada en el modo de empleo

No sumerja nunca el aparato en el agua o en cualquier otro líquido ni para su limpieza ni por cualquier otra razón. No lo introduzca nunca en el lavavajillas.

No utilice el aparato cerca de fuentes de calor.

Si el cable está dañado, debe ser reemplazado por un servicio cualificado competente de NEVIR.

La clavija eléctrica debe ser desenchufada antes de limpiar el aparato.

Cualquier reparación debe ser realizada por un servicio técnico cualificado de NEVIR

Procure no utilizar el aparato en el exterior y colóquelo en un sitio seco.

No utilice accesorios no recomendados por el fabricante, ello puede entrañar un riesgo para el usuario y puede dañar el aparato.

No mueva nunca el aparato estirando del cable. Procure que el cable no se enganche en algún saliente, a fin de evitar posibles caídas del mismo. Evite enrollar el cable alrededor del aparato y no lo tuerza.

Coloque el aparato sobre una mesa o un soporte lo suficientemente estable para evitar su caída

Deje enfriar el aparato antes de limpiarlo y guardarlo

Procure no tocar las superficies calientes.

Procure que el aparato no entre en contacto con materiales fácilmente inflamables como cortinas, tejidos, etc., cuando esté en funcionamiento, ya que podría provocar un incendio. Deje una distancia mínima de un metro entre el aparato y los materiales inflamables.

No utilice este aparato para la descongelación de alimentos, y solo inserte rebanadas de pan no untadas cuyo espesor no dañe el interior. Sea riguroso en este punto, ya que los tostadores son origen de muchos incendios como consecuencia de no respetar las normas de seguridad.

Acuérdese de vaciar regularmente las migas de pan. Para ello desenchufe siempre el aparato. Antes de proceder a esta operación. Consulte el apartado "Limpieza".

Cuando limpie el aparato no utilice esponjas metálicas para evitar el riesgo de cortocircuitos.

## **RESPETE ESTAS INSTRUCCIONES**

- El tostador posee un cable corto por razones de seguridad, si usted tiene que utilizar un alargador es necesario que el cable tenga una capacidad de 10 amperios.
- Este producto es destinado únicamente para uso doméstico.

## **UTILIZACIÓN**

- Antes de usar el aparato por primera vez, asegúrese que esté limpio. Compruebe que ningún objeto este dentro de la ranura del tostador.
- Antes que nada, conecte el aparato a la corriente eléctrica.
- Coloque el pan en la ranura; El aparato esta provisto para recibir pan francés (bagget), pero también tostadas u otros panes si su grosor y longitud es más corto que la de la ranura del pan.
- Presione la palanca hacia abajo, hasta la posición de cierre. Si el asa sube Inmediatamente compruebe si el aparato esta enchufado y que no haya nada que lo bloquee.
- Usted puede ajustar la intensidad de la regulación para que sus tostadas salgan como usted desee. Los niveles de la regulación electrónica van del 1 al 7. Gire el regulador electrónico de la potencia para incrementar la intensidad.
- Si desea interrumpir el proceso, presione el botón "CANCEL".
- El botón REHEAT le permite recalentar pan previamente tostado o tostar pan que no ha sido tostado suficientemente, sin modificar el nivel de regulación electrónica.
- El botón DEFROST le permite descongelar pan para ser tostado.
- Desenchufe siempre el aparato después de usarlo y déjelo enfriar antes de tocarlo o guardarlo.
- En la base del tostador hay unas pestañas que sirven para recoger el cable. Cuando usted guarde su tostador enrolle el cable alrededor de las mismas.

## **LIMPIEZA**

- Para una mejor utilización, limpiar con frecuencia las migas de pan del tostador.
- No utilizar un tenedor o instrumento puntiagudo que podría estropear la resistencia del aparato.
- Cualquier reparación deberá ser realizada por un servicio especializado de Nevir

### **ADVERTENCIA:**

La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.

El pan puede arder, de modo que los tostadores de pan no deben usarse en proximidades o debajo de materiales combustibles como cortinas.

Éste aparato ha sido testado de acuerdo a las directrices vigentes de la CE, como las normas de compatibilidad electromagnética y las directivas de bajo voltaje, y ha sido fabricado de acuerdo a las normas de seguridad más recientes.

Sujeto a cambios técnicos sin previo aviso.

“Para dar cumplimiento a la Norma UNE EN-60335, indicamos que si el cable flexible se daña, únicamente puede ser sustituido por un taller de reparación reconocido por el fabricante NEVIR, S.A., ya que se necesitan herramientas especiales”

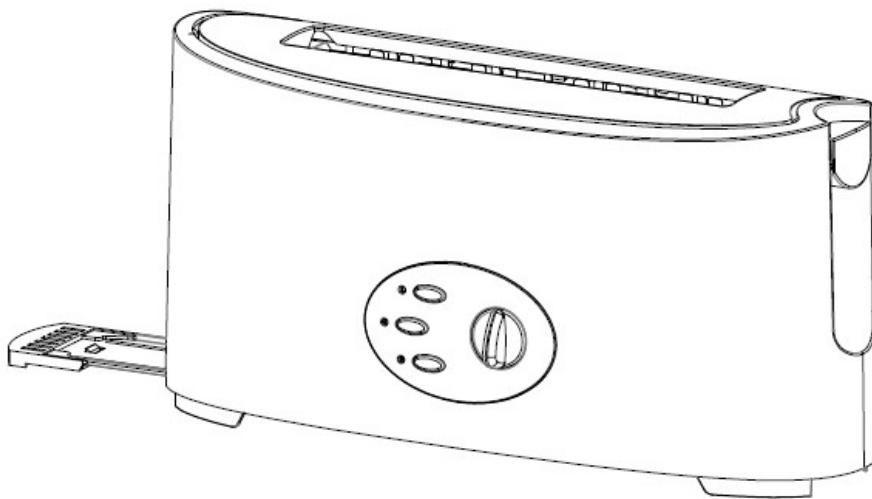


Este símbolo sobre el producto o en las instrucciones quiere decir que su equipamiento eléctrico y electrónico debería ser depositado al final de su vida útil por separado de la basura doméstica. Hay sistemas de recogida para el reciclaje en toda la UE. Para más información, consulte con las autoridades locales

# NEVIR<sup>®</sup>

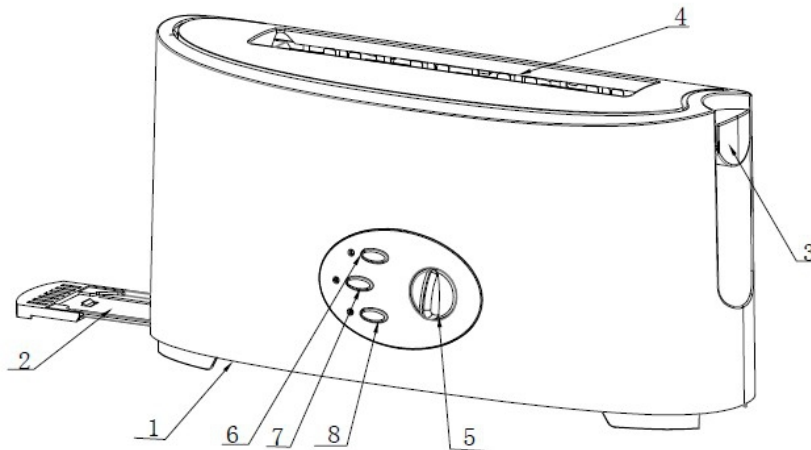
## NVR-9832 T

### TORRADEIRA



## Manual de Instruções

## CONHECENDO SUA TORRADEIRA



### Componentes Principais:

- |                          |                            |
|--------------------------|----------------------------|
| 1. Armazenamento do cabo | 5. Controlo da temperatura |
| 2. bandeja de migalhas   | 6. Cancelar                |
| 3. Alavanca              | 7. Reaquecer               |
| 4. Compartimento         | 8. Degelar                 |

### Specifications:

- Potência em Watts: 760-900W
- Tensão: 220-240V
- Frequency: 50Hz/60Hz

- **Leia com atenção este manual de instrução antes de usar este dispositivo.**
- Por favor mantenha este manual de instrução, o certificado de garantia e o recibo de venda, e se for possível a caixa com a embalagem interior.
- Este dispositivo é desenhado com exclusividade para uso privado, mas não para o uso comercial.
- Retire sempre o plugue do soquete no caso de não estar usando o dispositivo, quando está introduzindo as peças acessórias, ao limpando o dispositivo or quando os distúrbios ocorre. Desligue o dispositivo com antecedência. Puxe pelo plugue mas não pelo cabo.
- A fim proteger crianças contra os perigos de dispositivos elétricos, nunca deixe-os sozinhos com o dispositivo sem sua supervisão. Conseqüentemente, ao selecionar a posição para seu dispositivo, faça assim de tal maneira que as crianças não tenham o acesso ao dispositivo. Seja cuidado para assegurar-se de que o cabo não pendure para baixo.
- Teste o dispositivo e o cabo regularmente. Se houver qualquer tipo de danificação, não se deve usar o dispositivo.
- Se o cabo da fonte de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou seu agente de serviço ou uma pessoa qualificada a fim evitar perigos.
- Mantenha o dispositivo e o cabo longe do calor, luz solar direta, umidade, bordas afiadas, etc..
- Nunca use o dispositivo sem supervisão. Desligue o dispositivo quando você não está usando, até mesmo que só não o use por um período curto.
- Use apenas acessórios originais.
- Não use este dispositivo ao ar livre.
- Sob nenhuma circunstância deve o dispositivo ser colocado na água ou noutro líquido, ou entrar em contato com tais condições. Não o use com mão molhadas or úmidas.
- Se o dispositivo estiver molhado, retire imediatamente o plugue principal do soquete. Não o acheque da água.
- O pão pode-se queimar. Conseqüentemente os torradeiras não devem ser usados perto ou debaixo das cortinas e de outros materiais combustíveis. Dê sempre atenção ao usando estes dispositivos.
- Quando o dispositivo está operando, a temperatura das superfícies acessíveis podem ser muito altas.
- Use o dispositivo somente para a finalidade pretendida.



### Instruções Especial de Segurança para este Dispositivo

- Preste atenção sempre ao dispositivo quando o estiver usando! (Pão muito seco pode-se queimar!)
- As peças metálicas se levantam! PERIGO DE QUEIMADURAS!
- Não pique na área de grelha com facas ou garfos, etc.!
- Não coloque o dispositivo perto dos objetos inflamáveis (por exemplo, cortinas, madeira, etc.)!

### Operação

1. Somente ligue o dispositivo a um soquete de fonte de alimentação instalado e nivelado apropriadamente (230V ~50Hz 800W).
2. Para configurar o nível de torrar, gire o seletor no sentido horário do nível mais claro -1- ao nível mais escuro -7. Se você não está certo com os níveis de torrar, comece com um nível inferior.
3. Insira uma fatia de pão para o compartimento de torrada e baixe-o com a alavanca até que ele está no seu lugar.
4. O dispositivo começa a torrar e desliga automaticamente ao finalizar a torrada. A corredeira solta automaticamente.
5. Deixe o dispositivo arrefecer antes de guardá-lo.

**DEGELAR:** Para degelar e terminar a torração do pão gelado.

**REAQUECER:** Para aquecer o pão já torrado.

**CANCELAR:** Para parar o procedimento de torrar com antecedência.

**Grade de torrada:** Para torrar rolos de pão, incline a grade de torrada pressionando a corredeira do fechamento lateralmente.

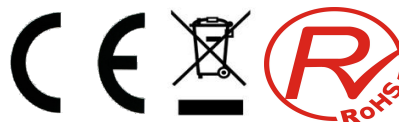
### Limpeza

- Puxe o plugue principal do soquete principal antes de você limpar o dispositivo e deixe-o arrefecer.
- Use somente um pano ligeiramente molhado para limpar a parte externa do dispositivo.
- Não use líquidos de limpeza abrasivos ou agressivos.
- Retire fora a bandeja, remova todos os bocados do pão e pôr a bandeja para trás dentro.

Para dar cumprimento a Norma UNE EN-60335, indicamos que se o cabo flexível se danificar, so pode ser reparado pelo fabricante NEVIR, S.A., ja que sao neces sarias ferramentas especiais



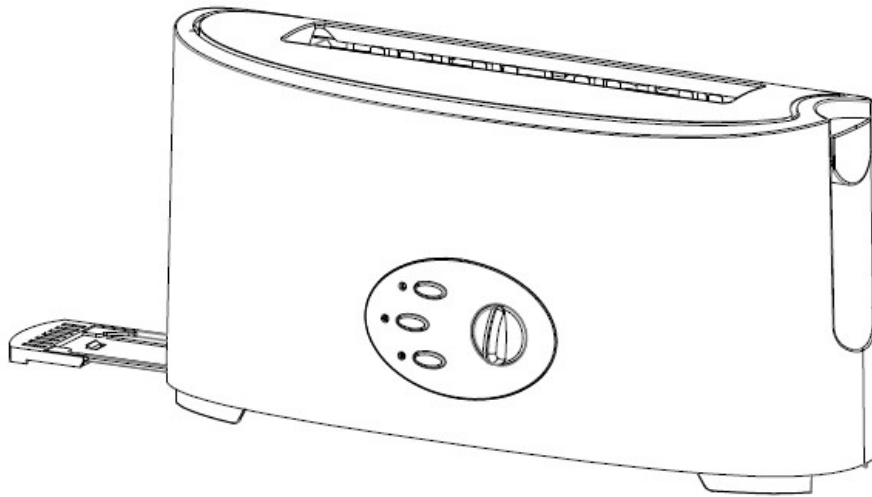
Este símbolo no produto ou nas instruções significa que seu equipamento eléctrico e electrónico devem ser eliminados no final de sua vida útil separadamente do lixo doméstico. Existem sistemas de recolha selectiva para reciclagem na UE. Para mais informações, verifique com as autoridades locais ou a loja onde adquiriu o aparelho



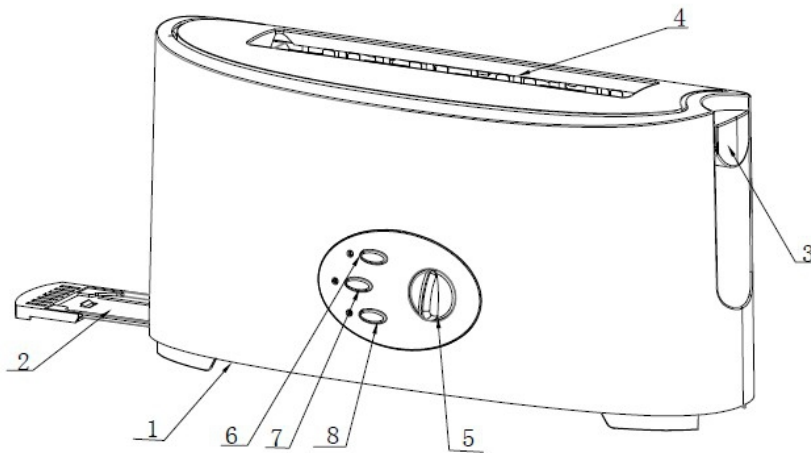
# NEVIR<sup>®</sup>

## NVR-9832 T

### User Manual



## GETTING TO KNOW YOUR TOASTER



### Main Components:

- |                 |                     |
|-----------------|---------------------|
| 1. Cord storage | 5. Browning Control |
| 2. Crumb Tray   | 6. Cancel Button    |
| 3. Lever        | 7. Reheat Button    |
| 4. Slots        | 8. Defrost Button   |

### Specifications:

- Power in Watts: 760-900W
- Voltage: 220-240V
- Frequency: 50Hz/60Hz

## IMPORTANT SAFEGUARDS

Please read these instructions carefully before using the appliance.

Check that your mains voltage corresponds to that stated on the appliance.

Never leave the appliance unsupervised when in use. Keep out of reach of children or incompetent persons.

From time to time check the cord for damages. Never use the appliance if cord or appliance shows any signs of damage.

Only use the appliance for domestic purposes and in the way indicated in these instructions.

Never immerse the appliance in water or any other liquid for any reason whatsoever. Never place it into the dishwasher.

Never use the appliance near hot surfaces.

Should the cord be damaged, it must be replaced by a competent qualified electrician from NEVIR.

Before cleaning, always unplug the appliance from the power supply.

All repairs should be made by a competent qualified electrician from NEVIR.

Never use the appliance outside and always place it in a dry environment.

Never use accessories which are not recommended by the producer. They could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance.

Never move the appliance by pulling the cord. Make sure the cord cannot get caught in any way. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.

Stand the appliance on a table or flat surface.

Make sure the appliance has cooled down before cleaning and storing it.

Make sure the cord never comes into contact with the hot parts of the appliance. Never touch the hot parts of the appliance.

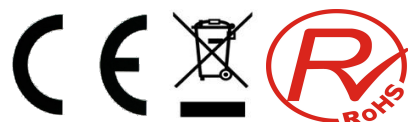
Make sure the appliance never comes into contact with inflammable materials, such as curtains, cloth, etc... when it is in use, as a fire might occur. Keep a distance of at least 1 metre between the appliance and the curtains.

Do not use the appliance for defrosting food and only insert unbuttered slices of bread of which the thickness does not risk to prevent the bread from coming up. Be extremely strict about this as toasters are the cause of many fires when these elementary safety precautions are not observed.

Empty the appliance frequently of breadcrumbs. Make sure the appliance is always unplugged before emptying it. Check the « Cleaning » section

When cleaning the appliance, do not use metallic scourers in order to avoid any future risk of electric short-circuit.

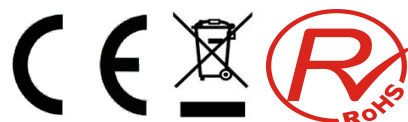
(\*) Competent qualified service: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In any case you should return the appliance to this service



## OPERATION

- Before using your appliance for the first time, check if it is clean (see “Maintenance and cleaning”) as it comes into direct contact with bread. Check if any object has fallen into the slot.
- In the first time, connect the appliance only to a mains earthed wall socket. A grommet on the bottom of the appliance enables to maintain the cord by positioning it to the backside of the appliance.
- Place the bread slices in the slot (for the French bread, cut a loaf shorter than the slot, then cut it in two pieces along its length.). Your appliance is provided to receive French bread, but also pieces of toast or other bread slices if their thickness and their length are shorter than the one of the slot.
- Press down the bread carriage handle until it stops (in the same time, the grid inside the slot will tighten around the bread in order to keep it away from the heating wires). Then release the pressure and the handle will stay in the lower position, which means that heating process has begun. If the handle comes up immediately, check if the appliance is plugged in as it blocks when the unit is plugged in.
- You can adjust the browning intensity to obtain a more or less toasted bread by positioning the browning control selector to one of the degrees marked from 1 to 7. Therefore you only have to turn clockwise to increase the intensity, and anticlockwise to decrease it. The higher the number is, the more toasted the bread will be.
- During the functioning, if you think that the bread is toasted enough or for another reason, you can break the heating process, simply by pressing the “STOP” button.
- The "REHEAT" button allows you to reheat already toasted bread or to toast bread which is not toasted enough during a short time without modifying the browning degree.
- The “DEFROST” button allows you to toast the bread that has been frozen beforehand.
- Always unplug the appliance after use and let it cool down before handling or storing it.
- A cord winder is foreseen on the bottom of the appliance: two feet like two semicircles.

When you store your appliance, wind the cord around the feet.



## MAINTENANCE AND CLEANING

- Before attempting any cleaning operation, make sure the toaster is unplugged from the supply socket and fully cooled down.
- To remove bread crumbs slide the crumb tray situated on the side of the appliance.
- Never use sharp objects to clean. Doing so could damage the appliance.
- To clean the exterior surfaces, simply wipe over with a soft damp cloth. On no account must the toaster be immersed in water.
- All other maintenance and repair should be performed by a qualified technician.

This appliance conforms with the Ce directives for radio interference suppression and low-voltage safety and has been built to meet current safety requirement.

Subject to technical changes without prior notice.

In case of any repairs, replacement of cord or plug, or adjustment, please consult a qualified technical or take appliance to an authorised service facility.

In order to fulfill ruling UNE EN-600335, we indicate that if the flexible wire is damaged, it can only be substituted by a technical service recognized by NEVIR, S.A., as per special tooling is required.



This symbol indicates that when the end-user wishes to discard this products, it must be sent to separate collection facilities for recovery and recycling. By separating this products from other household-type waste, the volume of waste sent to incinerators or land fields is reduced and natural resources will thus be conserved.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

**NEVIR, S.A.** declara bajo su responsabilidad que el aparato indicado cumple los requisitos de las siguientes directivas:

### DIRECTIVA EMC

EN 55014-1:2009+A1:2011+A2:2006  
EN 55014-2:2001+A1:2008+A2:1997  
EN 61000-3-2:2009+A1:2009+A2:2006  
EN 61000-3-3:2008

### LOW VOLTAGE DIRECTIVA EEC

EN 60335-2-9:2003 + A1:2004 + A2:2006  
+ A12:2007 + A13:2010

**Descripción del aparato: TOSTADORA**

**Modelo NEVIR: NVR-9832T**

Importador: **NEVIR, S.A.**

Dirección del importador: NEVIR, S.A.  
C/ Canteros, 14  
Parque Empresarial Puerta de Madrid  
28830 San Fernando de Henares, Madrid

